

Wie klangen Ovids *Metamorphosen*?

Die Ovid-Galerie der Neuen Kammern in Potsdam-Sanssouci

Bibliographie

| | |
|--|---|
| 1. Ovid | 1 |
| 1.1. Bibliographien | 1 |
| 1.2. Literatur: Allgemeines | 1 |
| 1.3. Literatur: Metamorphosen | 2 |
| 1.3.1. Ausgaben | 2 |
| 1.3.2. Kommentare (nach Büchern) | 2 |
| 1.3.3. Übersetzungen (ins Deutsche) | 2 |
| 2. Prosodie und Metrik | 2 |
| 2.1. Bibliographien | 2 |
| 2.2. Metrik | 3 |
| 2.2.1. Griechische Metrik (bes. homerischer Hexameter) | 3 |
| 2.2.2. Allgemeines | 3 |
| 2.2.3. Metrik bei Ovid | 4 |
| 2.3. Prosodie/Aussprache des Lateinischen | 4 |
| 2.4. Aussprache des Griechischen im Lateinischen | 6 |
| 2.5. Aussprache des Lateinischen: Tonträger | 6 |
| 3. Rezeption | 6 |
| 3.1. Ovid: Allgemeines | 6 |
| 3.2. Ovid-Galerie Potsdam-Sanssouci | 7 |

Die folgenden Literaturangaben können und sollen keine vollständige Bibliographie sein. Zur Thematik von Metrik und Prosodie haben wir zwar versucht, eine gewisse Vollständigkeit der Literaturangaben im Hinblick auf unsere Kernfragen zu erreichen. Doch da für Ovid zwei Bibliographien im Internet bequem zugänglich sind, beschränken wir uns für Ovid und die *Metamorphosen* auf grundlegende Ausgaben, Kommentare und Übersetzungen. Für weitere Hinweise sind wir dankbar.

Die in der Klassischen Philologie üblichen Abkürzungen sind in der Regel aufgelöst, um Nichtspezialisten den Literaturzugang zu erleichtern. Verbleibende Abkürzungen:

DNP: *Der Neue Pauly*, 13 Bände Altertum A-Z, 5 Bände Rezeptions- und Wissenschaftsgeschichte A-Z, 1 Registerband, hrsg. v. Hubert CANKIK/Helmuth SCHNEIDER/Manfred LANDFESTER u.a., Stuttgart 1996-2003.

OCD: *The Oxford Classical Dictionary*, 2. Aufl., hrsg. v. Nicholas G.L. HAMMOND/Howard H. SCULLARD, Oxford 1970. 3. durchgesehene Aufl., hrsg. v. Simon HORNBLOWER/Anthony SPAWFORTH, Oxford 2003 (zunächst 1996).

1. Ovid (Auswahl)

1.1. Bibliographien

<http://www.gltc.leidenuniv.nl/index.php3?m=57&c=148&garb=0.9446394238105411&session=> (Bestandteil von *A Hellenistic Bibliography*; Martijn CUYPERS).

<http://www.jiffycomp.com/smr/rob/ovidbib.php3> (Sean READMOND; seit 1991).

<http://www.kirke.hu-berlin.de/ovid/start.html> (mit Link zur Bibliographie von Ulrich SCHMITZER).

1.2. Literatur: Allgemeines

Barbara Weiden BOYD (Hrsg.): *A Companion to Ovid*. Leiden 2002.

Philip HARDIE: *Ovid's Poetics of Illusion*. Cambridge 2002.

Philip R. HARDIE (Hrsg.): *The Cambridge Companion to Ovid*, Cambridge 2002.

Friedmann HARZER: *Ovid*, Stuttgart 2002.

Ulrich SCHMITZER: *Ovid*, Hildesheim 2001 (= Darmstadt 2001; mit Bibliographie).

1.3. Literatur: Metamorphosen

1.3.1. Ausgaben

William S. ANDERSON (Hrsg.): *P. Ovidii Nasonis Metamorphoses*, Stuttgart/Leipzig ³1985.

Richard J. TARRANT (Hrsg.): *P. Ovidii Nasonis Metamorphoses*, Oxford 2004.

1.3.2. Kommentare (nach Büchern)

Franz BÖMER (Hrsg.): *P. Ovidius Naso: Metamorphosen*, Heidelberg 1969 (Buch I-III), 1976 (IV-V), 1976 (VI-VII), 1977 (VIII-IX), 1980 (X-XI), 1982 (XII-XIII), 1986 (XIV-XV) (Wissenschaftliche Kommentare zu griechischen und lateinischen Schriftstellern).

Guy A. LEE (Hrsg.): *P. Ovidii Nasonis Metamorphoseon liber I*, Cambridge 1953.

Jennifer J. MOORE-BLUNT: *A Commentary on Ovid, Metamorphoses II*, Uithoorn 1977 (Classical and Byzantine Monographs 3).

Donald E. HILL (Hrsg.): *Ovid: Metamorphoses I-IV*, Warminster/Oak Park 1985.

William S. ANDERSON (Hrsg.): *Ovid's Metamorphoses, Book 6-10*, Norman 1972.

Adrian S. HOLLIS (Hrsg.): *Ovid: Metamorphoses Book VIII*, Oxford 1970.

G.M.H. MURPHY (Hrsg.): *Ovid: Metamorphoses Book XI*, London 1972.

Donald E. HILL (Hrsg.): *Ovid: Metamorphoses IX-XII*, Warminster 1999.

Donald E. HILL (Hrsg.): *Ovid: Metamorphoses XIII-XV*, Warminster 2000.

Neil HOPKINSON (Hrsg.): *Ovid: Metamorphoses Book XIII*, Cambridge 2001.

1.3.3. Übersetzungen (ins Deutsche)

Michael VON ALBRECHT: *Ovid: Metamorphosen*, München ³1987 (Prosa).

Michael VON ALBRECHT: *Ovid: Metamorphosen.*, Lat./Dt., Stuttgart 1994 u.ö. (Prosa).

Hermann BREITENBACH: *Publius Ovidius Naso: Metamorphosen, Epos in 15 Büchern*, Zürich ²1964 (Hexameter).

Gerhard FINK: *P. Ovidius Naso: Metamorphosen*, Düsseldorf 2004 (Prosa).

August VON RODE (hrsg., neu übers. v. Gerhard FINK): *Ovid: Metamorphosen, Das Buch der Mythen und Verwandlungen*, Zürich/München 1989 (Prosa).

Hörbuch gelesen von Peter SIMONISCHEK. 6 MCs oder CDs, Düsseldorf 1999.

Erich RÖSCH: *Publius Ovidius Naso: Metamorphosen*, Einf. v. Niklas HOLZBERG, München/Zürich ¹¹1988 (Hexameter).

Publius Ovidius Naso: Metamorphosen, Mit den Radierungen von Pablo PICASSO, Aus dem Lateinischen nach der Übersetzung von Reinhart SUCHIER, Nachwort und Anmerkungen von Ernst Günther SCHMIDT, Leipzig 1971 u.ö.(= Wiesbaden 1986).

Ovid. Werke in zwei Bänden, Erster Band: *Verwandlungen*, Aus dem Lateinischen übersetzt von Reinhart SUCHIER, bearbeitet von Liselot HUCHTHAUSEN, Berlin und Weimar ³1982 (Bibliothek der Antike).

Johann Heinrich VOß: <http://gutenberg.spiegel.de/ovid/metamor/metamor.htm> (Hexameter).

Hörbuch: *Ovid. Die schönsten Liebesdichtungen* [i.e. aus den *Metamorphosen*], nach der Übersetzung von R. SUCHIER und J.H. VOß, gesprochen von Friedhelm PTOK, Berlin 2004 (Venus und Adonis, Acis und Galatea, Philemon und Baucis, Scylla und Minos, Narcissus und Echo).

2. Prosodie und Metrik

2.1. Bibliographien

Fabio CUPAIUOLO: *Bibliografia della metrica latina*, Napoli 1995 (Studi latini 15). (bes. für 1890 – Anf. 1994)

http://xoomer.virgilio.it/blasius2/metrica/metr_bib.html (Facoltà di Lettere Cristiane e Classiche der Università Pontificia Salesiana).

2.2. Metrik

2.2.1. Griechische Metrik (bes. homerischer Hexameter)

- W. Sidney ALLEN: *Vox Graeca. A Guide to the Pronunciation of Classical Greek*, Cambridge³1987.
- Stephen G. DAITZ: *On Reading Homer Aloud: To Pause or not to Pause?*, in: *American Journal of Philology* 112 (1991) 149-160.
- Georg DANEK: ‚*Singing Homer*‘. *Überlegungen zu Sprechintonation und Epengesang*, in: *Wiener Humanistische Blätter* 31 (1989) 1-15.
- Georg DANEK/Stefan HAGEL: *Homer-Singen*, in: *Wiener Humanistische Blätter* 37 (1995) 5-20 (als PDF-Datei: <http://www.oeaw.at/kal/sh/whb37.pdf>).
- Andrew M. DEVINE/Laurence D. STEPHENS: *The Prosody of Greek Speech*, New York/Oxford 1994.
- Stefan HAGEL: *Zu den Konstituenten des griechischen Hexameters*, in: *Wiener Studien* 107/108 (1994/95) 77-108.
- Martin STEINRÜCK: *Sprechpause und Wortende: Zum Rhythmus des Hexameters*, in: *Quaderni Urbinati di Cultura Classica* 49 (1995) 135-140.

2.2.2. Allgemeines

- Sandro BOLDRINI: *Prosodie und Metrik der Römer*, Stuttgart/Leipzig 1999 (it. *La prosodia e la metrica dei Romani*. Roma 1992).
- Rez. Annette M. BÄRTSCHI: *BMC* 2000.01.30.
- Rez. Roland G. MAYER: *Classical Review* 50 (2000) 608.
- Rez. Hermann WALTER: *Gnomon* 74 (2002) 497-501.
- Linus BRUNNER: *Zur Elision langer Vokale im lateinischen Vers*, in: *Museum Helveticum* 13 (1956) 185ff.
- Friedrich CRUSIUS: *Römische Metrik. Eine Einführung*, neu bearb. v. Hans RUBENBAUER, Hildesheim u.a. 1989 (= München⁸1967).
- Hans DREXLER: *Einführung in die römische Metrik*, Darmstadt⁵1993.
- Jacqueline DANGEL (Hrsg.): *Le poète architecte. Arts métriques et art poétique latins*, Leuven/Paris 2001.
- Claus HAEBLER: s.v. *Prosodie*, in: *DNP* 10 (2001) 443-447.
- James W. HALPORN/Martin OSTWALD: *Lateinische Metrik*, Göttingen⁴1994 (¹1962).
- Joseph HELLEGOUARC'H: *La réalisation de la césure dans l'hexamètre latin*, in: J. COLLART: *Varron, grammaire antique et stylistique latine*. Paris 1978 (Publ. Sorbonne Études 14), 383-395.
- Henry M. HOENIGSWALD: *Lipous' Androteta: Elision, and Prosody*, in: Ralph M. ROSEN/Joseph FARRELL (Hrsgg.): *Nomodeiktēs. Greek Studies in Honor of Martin Ostwald*, Ann Arbor 1993, 459-465.
- Henry D. JOCELYN: s.v. *Metre, Latin*, in: *OCD*³2003, 975-977.
- Jesús LUQUE MORENO/Pedro RAFAEL DÍAZ Y DÍAZ (Hrsgg.): *Estudios de métrica latina*, 2 Bde., Granada 1999.
- Thomas POISS: s.v. *Verskunst*, in: *DNP* 15/3 (2003) 1008-1019.
- David S. RAVEN: *Latin Metre*, London 1998 (¹1965).
- Alfred SCHMITT: *Akzent und Diphthongierung*, Heidelberg 1931.
- Alfred SCHMITT: *Musikalischer Akzent und antike Metrik. Zwei Vorträge*, Münster 1953 (*Orbis antiquus* 10).
- Otto SEEL/Egert PÖHLMANN: *Quantität und Wortakzent im Horazischen Sapphiker. Ein Beitrag zum Iktus-Problem*, in: *Philologus* 103 (1959) 237-280.
- Alfred SIEDOW: *De elisionis aphaeresis hiatus usu in hexametris Latinis*, Diss. Greifswald 1911.
- Edgar H. STURTEVANT: *The Coincidence of Accent and Ictus in the Roman Dactylic Poets*, in: *Classical Philology* 14 (1919) 373-385.
- Edgar H. STURTEVANT/Roland G. KENT: *Elision and Hiatus in Latin Prose and Verse*, in: *Transactions and Proceedings of the American Philological Association* 46 (1915) 129-155.
- Klaus THRAEDE: *Der Hexameter in Rom. Verstheorie und Statistik*, München 1978 (*Zetemata* 71).

2.2.3. Metrik bei Ovid

- W.M. CLARKE: *Intentional Rhyme in Vergil and Ovid*, in: Transactions and Proceedings of the American Philological Association 103 (1972) 49-77.
- W.F.J. KNIGHT: *Ovid's Metre and Rhythm*, in: Ovidiana. Recherches sur Ovide, publiées à l'occasion du bimillénaire de la naissance du poète par N. I. HERESCU, Paris 1958, 106-120.
- Wilhelm OTT: *Metrische Analysen zu Ovid Metamorphosen Buch I*, Tübingen 1974 (Materialien zu Metrik und Stilistik 7).
- Maurice PLATNAUER: *Latin Elegiac Verse. A Study of the Metrical Usages of Tibullus, Propertius and Ovid*, 1951.
- John A. RICHMOND: *Metre and Prosody in the Halieutica Ascribed to Ovid*, in: Hermes 96 (1968) 341-355.

2.3. Prosodie/Aussprache des Lateinischen

- Frank F. ABBOTT: *The Pronunciation of a Final Consonant when followed by an Initial Consonant in a Latin Word-Group*, in: AJPh 38 (1917) 73-81.
- C.A. ALINGTON: *The Pronunciation of Latin*, in: Greece and Rome 2 (1932) 2-4.
- W. Sidney ALLEN: *Vox Latina. A Guide to the Pronunciation of Classical Latin*, 2. Aufl., Cambridge 1978 u.ö. (1965).
- Rez. D.M. JONES: Classical Review 81 (1976) 319-321.
- Rez. Bengt LÖFSTEDT: Gnomon 38 (1966) 64-68.
- Rez. Werand MERLINGEN: Anzeiger der Österreichischen Akademie der Wissenschaften in Wien, Philos.-Hist. Klasse, 38 (1985) 47-49.
- W. Sidney ALLEN: *Accent and Rhythm. Prosodic Features of Latin and Greek: A Study in Theory and Reconstruction*, Cambridge 1973 (335- 359 mit „Appendix, The Latin Hexameter“).
- W. Sidney ALLEN: s.v. *Pronunciation, Latin*, in: OCD³2003, 1255-1257.
- Andrew R. ANDERSON: *Some Questions of Plautine Pronunciation*, in: Transactions and Proceedings of the American Philological Association 40 (1909) 99-107.
- Johannes B. BAUER: *Kikero versus Zizero*, in: Ianus 21 (2000) 18f.
- Maria BONIOLI: *La pronuncia del latino nelle scuole dall'antichità a Rinascimento*, Turin 1962.
- Rez. D.M. JONES: Classical Review 78 (1964) 353-354.
- Hans DREXLER: *Observationes Plautinae quae maxime ad accentum linguae Latinae spectant*, Göttingen, 1922.
- Caelestis EICHENSEER: *Libellus textualis phonodiscorum compactorum Phonetices Latinae et Pronuntiatus Latini*. Saraviponti-Saarbrücken 1995.
- Desiderius ERASMUS: *De recta Latini Graecique sermonis pronuntiatione dialogus*, hrg., übers., komm. Johannes KRAMER, Meisenheim am Glan 1978.
- Detlev FEHLING: *Zur Aussprache und Rezitation lateinischer Texte*, in: Gymnasium 95 (1988) 556-558.
- Claus HAEBLER: s.v. *Akzent*, in: DNP 1 (1996) 423-425.
- Samuel S. HALDEMAN: *On the Pronunciation of Latin, as presented in several recent Grammars*, in: Transactions and Proceedings of the American Philological Association 4 (1873) 44-46.
- Johannes KRAMER: *Von der „lex Wackernagel“ zur „lex Clarysse“: Zur Akzentuierung der Latinismen im Griechischen*, in: Zeitschrift für Papyrologie und Epigraphik 123 (1998) 129-134.
- Johannes KRAMER: *Zur Akzentuierung lateinischer Wörter in griechischen Papyri*, in: Guido BASTIANINI u.a. (Hrsgg.): *Atti del XII congresso di papirologia, Firenze 23 - 29 agosto 1998*, 2 Bde., Firenze 2001, 753-761.
- Manfred LANDFESTER: *Einführung in die Stilistik der griechischen und lateinischen Literatursprachen*, Darmstadt 1997 (mit einem Beitrag von Barbara KUHN über Formen des Prosarhythmus).
- Manu LEUMANN: *Lateinische Laut- und Formenlehre*, in: DERS. u.a.: *Lateinische Grammatik*, Bd. 1, München 1977 (HdA 2,2).
- Wallace M. LINDSAY: *Desultory Remarks on Latin Pronunciation*, in: American Journal of Philology 42 (1921) 335-339.

- Donka D. MARKUS: *Performing the Book: The Recital of Epic in First-Century C.E. Rome*, in: *Classical Antiquity* 19 (2000) 139-179.
- Jules MAROUZEAU: *La prononciation du Latin: histoire, théorie, pratique*, Paris ³1955.
- Kjeld MATTHIESSEN: *Zur Aussprache und Rezitation altgriechischer und klassischer lateinischer Texte*, in: *Gymnasium* 95 (1988) 74-76.
- Gerhard MEISER: *Historische Laut- und Formenlehre der lateinischen Sprache*, Darmstadt 1998.
- C.W.E. MILLER: *The Pronunciation of Greek and Latin Prose, or Ictus, Accent and Quantity in Greek and Latin Prose and Poetry*, in: *Transactions and Proceedings of the American Philological Association* 53 (1922) 169-197.
- Leonard R. PALMER: *Die lateinische Sprache. Grundzüge der Sprachgeschichte und der historisch-vergleichenden Grammatik*, Hamburg 1990 (zuerst engl.: *The Latin Language*, London 1954; ND Bristol 1988).
- Raimund PFISTER: *Zur Lautstruktur des Lateinischen*, in: *Münchener Studien zur Sprachwissenschaft* 1 (1952) 5-19 (= DERS.: *Lateinische Grammatik in Geschichte und Gegenwart*, Bamberg 1988 [Auxilia 17], 59-71).
- J.W. PIRIE: s.v. *Pronunciation, Latin*, in: *OCD* ²1970, 885f.
- Helmut RIX: *Latein – wie wurde es ausgesprochen?*, in: Gregor VOGT-SPIRA (Hrsg.): *Beiträge zur mündlichen Kultur der Römer*, Tübingen 1993 (ScriptOralia Reihe A, Altertumswiss. Reihe 47), 3-17.
- Nelson ROMERO: *L'argument historique et la prononciation du latin*, Rio de Janeiro 1948.
- Vera U. G. SCHERR: *Aufführungspraxis Vokalmusik. Handbuch der lateinischen Aussprache*, Kassel u.a. 1991.
- Max SCHLOSSAREK: *Die richtige Aussprache des Lateinischen und ihre schulpraktische Bedeutung*, Schwetzingen ³1952.
- Leif SLETSJØE: *La prononciation de ,l' et ,n' en latin*, in: *Symbolae Osloenses* 34 (1968) 144-155.
- Ferdinand SOMMER: *Handbuch der lateinischen Laut- und Formenlehre. Eine Einführung in das sprachwissenschaftliche Studium des Lateins*, Bd. I: *Einleitung und Lautlehre*, hrsg. v. Raimund PFISTER, Heidelberg ⁴1977 (bes. 28-33).
- Peter STOTZ: s.v. *Aussprache, II. Latein*, in: *DNP* 13 (1999) 355-358.
- Wilfried STROH: *Kann man es lernen, lateinische Verse zu sprechen?*, in: Peter NEUKAM (Hrsg.): *Begegnungen mit Neuem und Altem*, München 1981 (Klass. Sprachen und Literaturen 15), 62-89 (= Wilfried STROH: *Apocrypha. Entlegene Schriften*, hrsg. v. Jürgen LEONHARDT/Georg OTT, Stuttgart 2000, 245-261).
- Wilfried STROH: *Arsis und Thesis, oder: Wie hat man lateinische Verse gesprochen?* in: *Musik und Dichtung. Neue Forschungsbeiträge. Viktor Pöschl zum 80. Geburtstag gewidmet*, hrsg. Michael VON ALBRECHT/Werner SCHUBERT, Frankfurt am Main u.a. 1990 (Quellen und Studien zur Musikgeschichte von der Antike bis in die Gegenwart 23), 87-116. (= Wilfried STROH: *Apocrypha. Entlegene Schriften*, hrsg. v. Jürgen LEONHARDT/Georg OTT, Stuttgart 2000, 193-216).
- Edgar H. STURTEVANT: *The Pronunciation of cui and huic*, in: *Transactions and Proceedings of the American Philological Association* 43 (1912) 57-66.
- Edgar H. STURTEVANT: *The Pronunciation of Greek and Latin*, Groningen ²1968 (= Philadelphia ²1940).
- Bernhard TEUBER/Detlev FEHLING: *Zur Aussprache und Rezitation lateinischer Texte*, in: *Gymnasium* 91 (1984) 536-544.
- Alfonso TRAINA: *L'alfabeto e la pronunzia del latino*, Bologna 1957.
- Rudolf WACHTER: s.v. *Aussprache*, in: *DNP* 2 (1997) 338-340.
- C. WAGENER: *Über die Betonung der mit -que, -ve, -ne, -ce zusammengesetzten Wörter Im Lateinischen*, in: *Gymnasium (Zeitschrift für Lehrer an Gymnasien und verwandten Unterrichts-Anstalten)* 4, Heft 21 (1886) 737-742 (online: <http://www.bbf.dipf.de/cgi-shl/digibert.pl?id=BBF0497711>).
- F.W. WESTAWAY: *The Pronunciation of Latin*, in: *Greece and Rome* 2 (1933) 139-143.
- Frieder ZAMINER: s.v. *Rhythmik*, in: *DNP* 10 (2001) 1007-1009.

2.4. Aussprache des Griechischen im Lateinischen

Frédérique BIVILLE: *Graphie et prononciation des mots grecs en latin*, Löwen/Paris 1987.

Frédérique BIVILLE: *Les emprunts du Latin au Grec. Approche phonétique*, Löwen/Paris 1990-1995.

Caelestis EICHENSEER: *De Graecorum nominum accentu Latino*, in: *Vox latina* 30 (1994) 177-179 u. 466.

Friedrich O. WEISE: *Die griechischen Wörter im Latein*, Leipzig 1882 (Preisschriften, gekrönt u. hrsg. d. Fürstlich Jablonowski'schen Gesellschaft 23, *Histor.-nationalökon.* Section 15, ND Leipzig 1964).

2.5. Aussprache des Lateinischen: Tonträger

Zusammenstellung bei: Jürgen STEINHILBER: *Medienhandbuch zum Lateinhandbuch: Anregungen – Beispiele – Literaturhinweise*, Bamberg 1982, *Auxilia* 6, 151ff.

Hermann BICK: *Zur Aussprache des Lateinischen im Lateinischen im Anfangsunterricht*, Tonbandkassette 1982.

Rez. Detlev FEHLING: *Gymnasium* 91 (1984) 542-544.

Caelestis EICHENSEER: *caseta prima, exempla pronuntiatum diversorum / libellus textualis phonocasetae primae – caseta secunda, phonetice Latina / libellus textualis phonocasetae secundae*, Societas Latina, Saarbrücken 1983.

Rez. Bernhard TEUBER: *Gymnasium* 91 (1984) 536-541.

Zu weiteren Tonträgern der Societas Latina Saarbrücken: <http://www.voxlatina.uni-saarland.de/> (Domus Editoria: "Phonocasetae et disci compacti").

Lumina audio. Hör-CD mit nach *pronuntiatum restitutum* gelesenen Lumina-Texten, Göttingen (Vandenhoeck & Ruprecht) 2005, ISBN 3-525-71045-3; *Litora audio*. Hör-CD mit nach „pronuntiatum restitutum“ gelesenen „Litora“-Texten, Göttingen (Vandenhoeck & Ruprecht) 2005, ISBN 3-525-71755-5; Konzeption und Redaktion: Jutta SCHWEIGERT (V&R); Produktion und Sprachaufnahmen: Frank Stefan KIMMEL, while-others-sleep; Sprecher: Julia HANSEN, Michael JACKENKROLL.

Wilfried STROH: *Proben lateinischer Verskunst, gesprochen und erläutert*, Institut für Klassische Philologie – Institut für Unterrichtsmitschau und didaktische Forschung der Universität München 1981. (Tonbandkassette und Begleitheft, vertrieben durch die Landesbildstelle Südbayern).

Rez. Detlev FEHLING: *Gymnasium* 91 (1984) 542-544.

3. Rezeption

3.1. Ovid: Allgemeines

Michael VON ALBRECHT: *Das Buch der Verwandlungen, Ovid-Interpretationen*, Düsseldorf/Zürich 2000

(die einzelnen Bücher der Metamorphosen werden „unter Heranziehung von Buchillustrationen aus dem 18. Jh.“ interpretiert).

Christopher ALLEN: *Ovid and Art*, in: Philip HARDIE (Hrsg.): *The Cambridge Companion to Ovid*, Cambridge 2002, 336-367.

Ghislaine AMIEL: *Recherches sur des traductions françaises des Metamorphoses d'Ovide illustrées et publiées en France à la fin du XV^e siècle et au XVI^e siècle*, Paris 1989.

Italo GALLO/Luciano NICASTRI: *Aetates Ovidianae. Lettori di Ovidio dall'Antichità al Rinascimento*, Napoli 1995.

Aneta GEORGIEVSKA-SHINE: *From Ovid's Cecrops to Rubens's City of God in The Finding of Erichthonius*, in: *The Art Bulletin* 85 (2004) 58-74.

Carla GREENHOUSE LORD: *Some Ovidian Themes in Italian Renaissance Art*, New York/Columbia 1968.

Hans-Jürgen GÜNTHER: http://www.latein-pagina.de/iexplorer/ovids_metas.htm.

Bodo GUTHMÜLLER: *Picta Poesis Ovidiana. Renatae Litterae. Studien zum Nachleben der Antike in der europäischen Renaissance, Festschrift August Buch*, Frankfurt 1973.

Max D. HENKEL: *Illustrierte Ausgaben von Ovids Metamorphosen im XV., XVI. und XVII. Jahrhundert*, Vorträge der Bibliothek Warburg 6 (1926/27), 58-144 (ND 1967).

- Hans-Jürgen HORN/Hermann WALTER: *Die Rezeption der Metamorphosen des Ovid in der Neuzeit. Der antike Mythos in Text und Bild*, Berlin 1995 (= Akten des Internationalen Symposiums der Werner-Reimers-Stiftung, Bad Homburg 1991).
- Gerlinde HUBER-REBENICH: *Metamorphosen der Metamorphosen. Ovids Verwandlungssagen in der textbegleitenden Druckgraphik*, Rudolfstadt/Jena 1999.
- Daniel KINNEY/Elizabeth STYRON: *Ovid illustrated: The Renaissance Reception of Ovid in Image and Text*. <http://etext.virginia.edu/latin/ovid/abouttext.html> (mit Bibliographie).
- Nigel LLEWELLYN: *Illustrating Ovid*, in: Charles MARTINDALE (Hrsg.): *Ovid Renewed. Ovidian Influences in Literature and Art from the Middle Ages to the Twentieth Century*, New York 1990, 151-166.
- Carla GREENHOUSE LORD: *Some Ovidian Themes in Italian Renaissance Art*, New York/Columbia 1968.
- Maria MOOG-GRÜNEWALD: *Metamorphosen der Metamorphosen. Rezeptionsarten der ovidischen Verwandlungsgeschichten in Italien und Frankreich im XVI. und XVII. Jahrhundert*, Heidelberg 1979.
- Udo REINHARDT: *Ovids Metamorphosen in der modernen Kunst. Eine visuelle Ergänzung für die Schullektüre*, Bamberg 2001 (Auxilia 48).
- Michael THIMANN: *Lügenhafte Bilder: Ovids favole und das Historienbild in der italienischen Renaissance*, Göttingen 2002.

3.2. Ovid-Galerie Potsdam-Sanssouci

- Sibylle BADSTÜBNER-GRÖGER: *Die Potsdamer Plastik des Spätbarock. Studien zur sozialen Lage der Bildhauer und zur Ikonographie bauplastischer Ausstattungen in der friderizianischen Architektur*, Diss. Halle 1972, 115-172.
- Régine BONNEFOIT: *Johann Wilhelm Baur (1607-1642). Ein Wegbereiter der barocken Kunst in Deutschland*, Tübingen 1997.
- Götz ECKARDT/Hans-Joachim GIERSBERG: *Schloss Sanssouci*, Potsdam 1996.
- Dietrich von FRANK: *Die maison de plaisance. Ihre Entwicklung in Frankreich und Rezeption in Deutschland. Dargestellt an ausgewählten Beispielen*, München 1989.
- Generaldirektion der Staatlichen Schlösser und Gärten Potsdam-Sanssouci (Hrsg.): *Die Neuen Kammern im Park Sanssouci*, Potsdam-Sanssouci 1987.
- Hans-Joachim GIERSBERG/Claudia MECKEL: *Friedrich II. und die Kunst. Ausstellung zum 200. Todestag*, Potsdam-Sanssouci 1986.
- Wolfgang JAHN: *Stukkaturen des Rokoko. Bayreuther Hofkünstler in markgräflichen Schlössern und in Würzburg, Eichstätt, Ansbach, Ottobeuren, Sigmaringen* 1990.
- Detlev KREIKENBOM: *Die Aufstellung antiker Skulpturen in Potsdam-Sanssouci unter Friedrich II*, in: Max KUNZE/Marianne GROSS (Hrsgg.): *Wilhelmine und Friedrich II. und die Antiken*, Stendal 1998 (Schriften der Winckelmann-Gesellschaft 15), 43-99.
- Peter O. KRÜCKMANN (Hrsg.): *Paradies des Rokoko. Galli Bibiena und der Musenhof der Wilhelmine von Bayreuth*, München/New York 1998.
- Edwin REDSLOB: *Barock und Rokoko in den Schlössern von Berlin und Potsdam*, Berlin 1954.
- Christian WENDLAND: *Georg Christian Unger. Baumeister Friedrichs des Großen in Potsdam und Berlin*, hrsg. v. Kirchbauverein Potsdam-Eiche e.V., Potsdam 2002 (Architektur und Landschaft in Berlin-Brandenburg).